

Gatti Maria Cristina

ACADEMIC POSITION

- Associate Professor of English Language and Translation, University of Bolzano, Italy
<https://www.unibz.it/it/faculties/education/academic-staff/person/40909-maria-cristina-gatti>

Institutional Address: viale Ratisbona, 16 –39042 Bressanone (Bz)

Phone: +39 0472 014112/+39 3392222090

E-mail: mariacristina.gatti@unibz.it

EDUCATION AND QUALIFICATIONS

- 1986 Laurea Degree (MA) in Modern Languages (English and French) at Catholic University of Milano (110/110) (Dissertation: *T.S. Eliot's poetic development: Structures, images, content*)
- 1989 Qualified teacher of English for middle schools
- 1990 Qualified teacher of English for secondary schools
- 2008-2011 PhD with scholarship (I position) in English Studies, University of Verona, Italy (Dissertation: *Time-Space: An integrated cognitive-semiotic approach to organizational discourse for the web*) (recognition of outstanding PhD thesis).
- 2009 Visiting Scholar at Berkeley University, California (Department of Linguistics)
- 2009 Scholar at Linguistics Institute, *Linguistic Society of America*, (Berkeley University) (mentors: George Lakoff, Ewe Sweetser, Gill Fauconnier, Mark Turner, Adele Goldberg)
- 2012 National Scientific Qualification as Associate Professor (sd L/LIN12)

ACADEMIC CAREER

- 2002-2018 Adjunct Professor (sd L-LIN/12) at the University of Verona (Dept. of Foreign Languages and Literatures; Dept. of Economics; School of Medicine)
- 2011-2012 Post-doctorate research fellow (University of Verona) (Topic: "Text and genre variations as implications for the spread of English for inter- and trans-national communication. Use and usage of variants in a language")
- 2012-2018 Adjunct Professor (sd L-LIN/12) at the University of Milano-Bicocca (Dept. of Economics, Management, and Statistics; School of Economics and Statistics)
- 2013-2018 Adjunct Professor (sd L-LIN/12) at the University of Milano (Dept. of Foreign Languages and Literatures)
- 2019 -- Associate Professor of English at the University of Bolzano
- 2019 -- Coordinator of the scientific discipline for the University of Bolzano
- 2019-2021 Member of the Doctoral School Committee, DS of Pedagogy, Social Pedagogy, and General Education
- 2021-- Member of the Doctoral School Committee –DS of Linguistics (Universities of Verona, Bolzano, and Marburg)
- 2020-2021 Deputy of the study course in Communication Sciences and Cultures (Faculty of Education)
- 2021-2021 Director of the study course in Communication Sciences and Cultures (Faculty of Education)
- 2021 -- Director of the Centre for Academic Writing

RESEARCH ACTIVITIES

Research interests

Maria Cristina Gatti, PhD, is an applied linguist who has been working within the discipline of English studies for more than twenty years. Her main research interests are in the textual and pragmatic aspects of discourse in professional and intercultural environments. She has authored a number of articles and lead research projects on digital discourse, English as a lingua franca, multimodality (combining systemic-functional, cognitive, and semiotic approaches), metaphors, framing and cognitive semantics, space and time encoding, with a focus on English for specific purposes. She is currently leading research programmes on the role of English in multilingual teaching and professional environments, transnational online didactics, storytelling, and language variation in multilingual communication contexts. As a discourse analyst, she is particularly interested in issues related to meaning construction and social interaction in intercultural communication including identity, indexicality, trust development, multisensoriality and self-perception, metaphors in discourse, embodiment, and cognitive-semiotic approaches to spatiality and temporality. She has presented internationally and is supervising MA and Doctoral theses in these fields.

Research projects coordination

- 2022 (waiting for evaluation) PI of the PRIN (Research Project of National Relevance) 2022HBRPSC *The use of English in promoting natural tourism destinations: environmental literacy and sustainability in landscape description*.SH4-11, 1-11 (Associated Investigator: Marina Bondi, University of Modena and Reggio Emilia)
- 2021--- PI of the Interdisciplinary University project: *EL4TourC English as an International Language for Tourism Communication in South-Tyrol*. Partners: Faculty of Economics. Funded by the University of Bolzano
- 2021--- Principal Scientific Coordinator of research on *Academic Writing in Multilingual Contexts* for the Centre for Academic Writing, funded by the University of Bolzano, funded by the University of Bolzano A research unit established by the University of Bolzano aiming to promote research to study the potential of corpora in academic writing training, to collect corpora for use in academic teaching contexts, and to develop multilingual and audiovisual material for academic writing teaching purposes.
- 2020 --- PI of the Start-up University project: *English in the (digital) communication of multilingual communities*, funded by the University of Bolzano
- 2020 --- PI of the interdisciplinary transnational research project UBZMCA in cooperation with Meisei University, Tokyo, Japan. The transnational project aims at learning and developing intercultural communication in academic environments through online teamwork. It involves professors of English linguistics, teacher trainers, post-doc assistants, master's students alongside primary school children.
- 2019-2021 Co-PI of *AR-CLIL* Research project on language teaching and multilingualism in South Tyrol, funded by Autonome Provinz Bozen Südtirol
- 2021-2022 Co-organiser and Coordinator of the transnational project (MSSP 2): *Online didactics of English during Covid-19 pandemic* (University of Bolzano and University of Meisei, Tokyo)
- 2020-2021 Co-organiser and Coordinator of the transnational project (MSSP I): *Online didactics of English during Covid-19 pandemic* (University of Bolzano and University of Meisei, Tokyo)
- 2017-2019 Organiser and Coordinator of the Open Badge international research project *Intercultural Discourse in the Workplace*, funded by the University of Meisei, Tokyo.
- 2015-2017 Organiser and Coordinator of the transnational research project *Bicocca meets Japan: Language, Environment, and Social Organization*, funded by the University of Meisei, Tokyo.

Participation in Research Projects

- [Projects funded by the Italian Ministry of University and Research \(PRIN\)](#)
- 2020TJTA55 *Communicating transparency: New trends in English-language corporate and institutional disclosure practices in intercultural settings*. PI: Belinda Crawford.
(University of Roma la Sapienza unit)
- 2009WFSAAK *The English lexicon between cultural identities and textual genres*. PI: Giovanni Iamartino. (University of Verona unit)
- 2007YRY2LY *Dictionaries, manuals and words in the context of languages, cultures and ideologies*. Coordinator: PI. (University of Verona unit)
- [Projects funded by European and local research programmes](#)
- 2009 ESF-FSE *European Social Fund project, Module 1895/1/3/1017/2008* (University of Verona)
- 2008 JOINT PROJECT 2008 *Verona's place in society and in the world* (University of Verona)
- [International and interuniversity research centres/groups](#)
- 2022 – present LinE Language in Education Research Centre, an interuniversity research group
- 2015 - present *News Text & Talk*, (University of Gent, Be), an international research group promoting linguistic research on news production processes <http://www.ntt.ugent.be/people>
- 2014 – present CLAVIER, *interuniversity research centre on Corpus Linguistics and Language Variation In English Research*
- 2011 international research group of the European Science Foundation (approved in November 2011) coordinated by Prof. Geert Jacobs (University of Ghent) and Prof. Felicitas Macgilchrist (Georg Eckert Institute, Braunschweig, Ge) [<http://sandbox.esf.org/serving-science/peer-review.html>]. Research group of academics and researchers from 13 European countries in which Gatti was the sole representative of the Italian State.

SPECIAL SCIENTIFIC RECOGNITION

- Nominated member of the International Advisory Board of the *Centre for Intercultural Dialogue (CID)* for her scientific contribution and expertise. CID is an association of 7 communication institutions based in the USA operating under the auspices of the Council of Communication Associations, (USA) promoted by UNESCO
- <https://centerforinterculturaldialogue.org/2021/02/01/maria-cristina-gatti-profile/>

EDITORIAL ACTIVITIES

- Member of the International Advisory Board of *Humanities* (ISSN 2076-0787, MDPI group), a “Class A” journal in the ANVUR rating system for Area 10.
- https://www.mdpi.com/journal/humanities/topic_editors
-
- Referee for international journals (*Humanities, Multilingua, Hermes, International Journal of Business Communication, Lingue e Linguaggi, Anglistika-AION, Journal of Language and Discrimination (Equinox), Language and International Studies, Lingue Culture Mediazioni LCM Journal*).

SCIENTIFIC MEMBERSHIP

Member of international and national Scientific Associations:

- Associazione Italiana Anglistica (AIA)*
- European Society for the Study of English (ESSE)*
- Linguistic Society of America (LSA)*
- Association for Business Communication (ABC)*

INVITED SPEAKER, CONFERENCE AND PANEL ORGANIZER

Invited Speaker

- Plenary speaker ELT Conference, *New Trends in English Language Teaching, Learning and Education*, University of Chieti (2023)
- Plenary speaker (opening) at the BrEW, *Brixen Education Workshop on Storytelling in STEM Disciplines* (2022)
- Invited speaker for the international online audience of Association for Business Communication (2020) <https://www.youtube.com/watch?v=KGNl2jCMaVw>
- Invited speaker (University of Meisei-Tokyo, Doctoral School) (2021)
- External examiner for the graduate School of Humanities, University of Meisei, Tokyo (2020)
- Main guest at RAI RADIO 1 - Programme *Post It* www.raibz.rai.it (February 8, 2021)

International Conference and Panel Organizer

- Co-organizer of the 1st International Conference *Storytelling as a Cultural and Pedagogic Practice*, University of Bolzano. (2021)
<https://webservices.scientificnet.org/rest/entries/api/v1/blobs/200328>
- Co-organizer of the International Student Symposium *Interaction, Innovation, and Emergence of New Insights during and after the Pandemic -Simpósio Internacional de Estudantes: interação, inovação, e novos insights durante e depois da pandemia* <https://www.even3.com.br/anais/iiss2020/>
- *Getting into Business: Research methodology and researcher-informant interaction* (with D. Lønsmann, University of Copenhagen) Association for Business Communication ABC Europe, Africa and Middle East Regional Conference, University of Cape Town. (2016)
- *A neoconstructivist approach to Lingua Franca English Business Discourse* (with H. Tanaka, University of Meisei, Tokyo) Association for Business Communication BC Europe, Africa and Middle East Regional Conference, University of Vienna. (2021)
- Co-organizer of the *IISS International Student Symposium (online) Interaction, Innovation, and Emergence of New Insights During and After the Pandemic*. December 10-12, 2020. (Brazilian interuniversity research group, Meisei University (JP), Transilvania University (Romania), British Teaching University (Georgia), Free University of Bolzen-Bolzano.

Member of scientific and organizing committees

- *ABC Europe symposium: The Ins and Outs of Professional Discourse Research*, University of Modena and Reggio Emilia. 2014.
- International Conference *The Languages of Politics / La Politique et ses Langues*, University of Verona. (2013).
- *The Study of Lexicon across Cultural Identities and Textual Genres*, University of Verona. (2010).
- International Conference *Global English-GLOBENG*, University of Verona. (2008).
- *Messedaglia Lectures*, cycle of seminars on Economy and Society, University of Verona.

MAIN SCIENTIFIC PUBLICATIONS

1. Gatti MC, Irsara M, Lazzeretti C (forthcoming) Challenges and Opportunities of Globalised English Language Education. *Iperstoria*.
2. Gatti MC, Tanaka H (in the review process). Asian Business Discourse(s): Exploring literacies in Mobile Instant Messaging/ Intercultural Hermeneutic Approach to discourse structures in MIM (Mobile Instant Messaging). *Hermes*
3. Gatti MC, Tanaka H (in the review process) Spatio-temporal adjustment and Multisensoriality in the Construction of Trust in Intercultural Environments. A case study of Intra-Asian negotiation. *Language and Intercultural Communication*.
4. Gatti MC, Hoffmann J (eds.) (in the publication process) *Storytelling as a Cultural Practice: Pedagogical and Linguistic Perspectives*. Peter Lang
5. Gatti MC, Lazzeretti C (2023) Dialogic interaction between player and non-player characters in animal crossing. A corpus-based study. *Language and Dialogue*. DOI <https://doi.org/10.1075/ld.00136.laz>
6. Gatti MC, Lazzeretti C (2022) English in Museum Communication: the Case of Multilingual South Tyrol *ESP Across Cultures*, 19. ISSN 1972-8247 - ISBN 979-12-5995-020-8
7. Gatti MC, Lazzeretti C, Schmalz V (2022) Insights into the Phonetic System of 21st Century Falkland Islands English. *Lingue e Linguaggi* 53, pp. 189-210. DOI: 10.1285/i22390359v53p189
8. Gatti MC, Burton GF (2022) English at the trilingual Free University of Bozen-Bolzano: exploring experiences and perceptions, *International Journal of Multilingualism*
DOI: [10.1080/14790718.2022.2108037](https://doi.org/10.1080/14790718.2022.2108037)
9. Gatti MC, Irsara M (2022) Teaching English to Young Learners across cultures: An innovative participatory approach to teacher education in reaction to pandemic lockdown restrictions. *Expressio*, 6, pp. 151-177. ISBN 9788857599342, ISSN 2532-439X.
10. Gatti MC, Irsara M (2021) Academia and primary schools in a joint transnational project on English language teaching during the COVID-19 pandemic. *LEND-Lingue e Nuova Didattica*, 50 (2) pp. 61-70. ISSN 1121-5291.
11. Gatti MC, Irsara M (2021) English in a multilingual context and beyond: Broadening horizons during the COVID-19 pandemic. In Kawamata T. and H. Tanaka (eds). *Transnational practices of a learning project: New attempts of learning in a pandemic situation*. International Studies Department, Meisei University. pp. 3-8. ISBN: 978-4-9911317-1-4
12. Gatti, Maria Cristina (2020) Unwrapping Ethics: Framing Effects within the Construction of Team Ethics in Online Discourse at the Workplace. *Humanities* 10, 11. pp.1-13. <https://doi.org/10.3390/h10010011>
13. Gatti M C, Erika Darics (2019) Talking a team into being in online workplace collaborations. *Discourse Studies*, 21(3), pp.237-257. <https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/1461445619829240>
14. Gatti, Maria Cristina (2018) I'll keep spark close to my heart those days. 'Ethical' challenges in the discourse of virtual work, Proceedings of CLAVIER 2018 Conference, Università degli Studi di Milano ISBN: 978-88-940663-3-3
15. Gatti, Maria Cristina (2016) In search of trust: a model of trust construals in Instant Messaging, *RILA Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, 2-3, pp. 173-188. ISSN 0033-9725
16. Gatti, Maria Cristina [2014] (2016) Culture, memory and collective identities: a cross-modal analysis of metaphors in Italian corporate historical discourse. *International Journal of Applied Linguistics*, 26, 1, pp. 3–24. Article first published online: 29 Sept 2014, DOI: 10.1111/ijal.12077.
17. Gatti, Maria Cristina (2013) The Construction of Companies' Identities Through Memory. Specialised Metaphorical Meanings for Pastness on Italian Companies' Webpages, *TEXTUS*, XXVI, 1, Roma:Carocci, pp. 69-81. ISBN 978-88-430-6851-7. ISSN 1824-3967
18. Gatti, Maria Cristina (2013) *Spatiotemporality and Cognitive-semiotic Perspectives on Corporate Discourse for the Web*, Bern: Peter Lang. ISBN 978-3-631-62881-2.

19. Gatti, Maria Cristina, Sergio Noto (eds.) 2013. *Decline and Economic Ideals in Italy in the Early Modern Age*, Translation of the unpublished work by Gino Barbieri *Gli ideali economici degli italiani all'inizio dell'età moderna*, Milano: Giuffrè [1940], introduction by David Colander, Firenze: Leo Olschki Editore. ISBN 9788822263018.
20. Gatti, Maria Cristina (2012) *Understanding Embedded Meanings in Business Discourse: The Role of Spatiotemporality*, Milano: Arcipelago. ISBN 978-88-7695-483-2.
21. Gatti, Maria Cristina (2012) *Structural Directionality in Derivational Complex Words*, Milano: Arcipelago. ISBN 978-88-7695-484-9.
22. Gatti, Maria Cristina (2011) Re-constructing Time and Space to Persuade. An Eastern-Europe Case-Study of Organizational Discourse. In Salvi R., Tanaka H. (eds.), *Intercultural Interactions in Business and Management*, Bern: Peter Lang (*Linguistic Insights* series), pp. 119-144. ISBN 978-3-0343-1039-0. ISSN 1424-8689.
23. Gatti, Maria Cristina (2011) The Language of Competence in Corporate Histories for Company Websites. (*International*) *Journal of Business Communication. Special Issue on Displaying Competence*, 48, 4, pp. 482-502. DOI: 10.1177/0021943611414543
24. Gatti, Maria Cristina (2010) A Persuasive Upturn: Textual and Semiotic Variations in the Intercultural Recontextualization of Financial Discourse. In Facchinetti R., Crystal D. (eds.), *From International to Local English – And Back Again*. Berlin: Peter Lang (*Linguistic Insights*), pp. 209-235. ISBN 978-3-0343-0011-7. ISSN 1424-8689.
25. Gatti, Maria Cristina (2008) The [In]equitable Quest for Language Diversity: A Qualitative and Quantitative Analysis of the EU Multilingual System Through Textual and Inferential Meanings. In Carpi D. (ed.), *Practicing Equity, Addressing Law: Equity in Law and Literature*, Heidelberg: Winter, pp. 403- 424. ISBN 9787-3-8253-5561-6.
26. Gatti, Maria Cristina 2007. In-depth definitions: “Mob”, “Pog”, “Mobster” in Cagliari R., Spallino, C. (eds.). *Dizionario Global Slang Americano. Slang Americano-Italiano*. Milano: Mondadori. ISBN 978-88-04-56310-5.
27. Gatti, Maria Cristina (2007) Projects for interactive platforms for asynchronous communication with didactic function. In Di Martino G., Gotti, M. (eds.), *Didactic experimentation in university linguistic centers*, Napoli: Arte Tipografica Editrice, pp. 369-386. ISBN 978-88-89776-71-1.
28. Gatti, Maria Cristina (2006) Dialogic strategies and intertextual conflicts: Analysis of a political speech. In *Quaderni di Lingue e Letterature*, Verona, Fiorini, 31/2006, pp. 115-128. ISBN 978-88-87082-58-6.

THIRD MISSION

- Co-PI of the interdisciplinary project AR-CLIL. Attività di ricerca connessa ad un processo di progettazione, monitoraggio e verifica di moduli CLIL in lingua tedesca ed inglese (PI: Renata Zanin) Funded by Italienisches Schulamt (Autonome Provinz Bozen Südtirol). ERC:SH4-8
- Participation in regional, national or international radio or TV programmes: Host at the RAI program POST-IT. Interviewer: Alessandra Tortosa. A 40 min. Talk about Meisei-Unibz transnational project of online didactics during the pandemic. The project involved local graduate and post-graduate students, internship and career tutors, 20 pupils of the primary school Bachlechner in Bruneck, and 20 pupils of the primary school Nicolodi in Trento (February 2, 2021).
- Participation in the drafting of programmes for the public interest: Bolzano-Meisei English Program 2021: Drafting of a transnational online teaching programme for young learners in Trentino-South Tyrol and Tokyo. After the much-appreciated "Meisei-Unibz MSSP2 Online Teaching Project" in 2020 (with final reflections in 2021), a further programme was undertaken in 2021 (with final reflections in 2022). Title: "Bolzano-Meisei English Program 2021", led and

implemented by Maria Cristina Gatti and Martina Irsara (Italy), and Hiromasa Tanaka and Takanori Kawamata (Japan). The project went through various stages, the first of which was a several-month long drafting and planning stage.

- Organisation and/or participation in public events (e.g. Long Night of Research, Open Day)
Presentation of the Study Course in “Communication Sciences and Culture’ as Director of the course (March 2021)